

AVISO DE CONVOCATORIA PARA CONTRATISTA INDIVIDUAL
Proceso No. PNUD/IC-398/2021

Fecha: 30 de julio de 2021

<u>PAÍS:</u>	Perú
<u>DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO:</u>	PNUD/IC-398/2021 – Asistencia técnica y acompañamiento al municipio de Challabamba para la sistematización de la información y formulación estratégica del Plan de Desarrollo Local Concertado – PDLC en un contexto de cambio climático
<u>PERÍODO DE LOS SERVICIOS:</u>	4 meses
<u>LUGAR DE DESTINO:</u>	Distrito de Challabamba, provincia de Paucartambo, Cusco (en tanto que las medidas sanitarias por el COVID19 y el PNUD lo autoricen, de lo contrario el servicio se llevará a cabo de manera remota)
<u>SUPERVISIÓN:</u>	Asesor Técnico de Ecosistemas y Cambio Climático de PNUD, Coordinador de la sede Cusco, Madre de Dios del Proyecto AR y Especialista en Sistemas de Producción y Adaptación del Proyecto AR.

El Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) requiere los servicios de una persona para realizar el trabajo descrito arriba.

Agradeceremos tener en cuenta que esta convocatoria se está realizando a través del sistema en línea del PNUD denominado -eTendering. En consecuencia, si se encuentra interesado en participar en este proceso, deberá estar registrado en nuestro sistema.

En el siguiente link, podrá revisar las guías de usuario y videos tutoriales de cómo utilizar esta herramienta:
<http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/procurement-notices/resources/>

En caso de que ya se encuentre registrado, deberá ingresar al siguiente link:
<https://etendering.partneragencies.org>

Utilice la opción de "forgotten password" en caso no recuerde su contraseña. No cree un nuevo perfil.

Si es la primera vez que utiliza el sistema, se puede registrar a través del siguiente link, siguiendo las instrucciones de la guía de usuario:

<https://etendering.partneragencies.org>

Usuario: event.guest

Contraseña: why2change

Considerar que para descargar los documentos del proceso necesita utilizar el navegador Internet Explorer.

Se recomienda que al crear su usuario, éste se componga de su nombre y apellido, separado por un ".", de la siguiente manera: nombre.apellido. Una vez que se registre, recibirá un correo electrónico con su contraseña. Se recomienda ingresar y cambiar la contraseña (ver la guía de usuario).



Agradeceremos tener en cuenta que la contraseña deberá tener al menos las siguientes características:

- Mínimo 8 caracteres
- Al menos una letra en mayúscula
- Al menos una letra en minúscula
- Al menos un número

Tener en cuenta que el usuario y contraseña indicados previamente pueden ser utilizados para revisar y descargar los documentos del proceso. Sin embargo, en caso quiera presentar una oferta, debe registrarse en el sistema e inscribirse en el proceso de su interés a fin de que le lleguen las notificaciones correspondientes.

La propuesta deberá remitirse en idioma español, a más tardar hasta el **13 de agosto de 2021 hasta las 14:00 pm** (hora Nueva York). No se recibirán propuestas que se presenten posteriormente a la fecha y hora indicada.

Cualquier solicitud de aclaración deberá enviarse, vía electrónica (formato Word), a la dirección de correo electrónico detallado líneas más abajo, a más tardar el día **04 de agosto de 2021**. Las respuestas se publicarán en la página web del PNUD, a más tardar el **06 de agosto de 2021**.

Los procedimientos para adquisición de los servicios objeto de este llamado serán los del Programa de la Naciones Unidas para el Desarrollo.

Este proceso está dirigido a personas naturales en carácter individual. Cualquier oferta recibida de una persona jurídica o de dos (2) o más personas será rechazada, así como de aquellos cuyas referencias sean negativas. En el marco de la igualdad de género, el PNUD alienta a hombres y mujeres a presentar aplicación para este proceso.

En el caso de que decida no presentar una oferta, le agradeceríamos que nos informe y preferiblemente indique las razones de su declinación.

Cualquier consulta relacionada con este proceso, podrá ser remitida a la dirección electrónica adquisiciones.pe@undp.org, indicando el código del proceso **PNUD/IC-398/2021**

Atentamente,
Unidad de Adquisiciones - PNUD

1. ANTECEDENTES, OBJETIVOS, ALCANCE, RESPONSABILIDADES Y DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO INTELLECTUAL REQUERIDO, EXPERIENCIA Y REQUERIMIENTOS:

Favor referirse al **Anexo 1** – Términos de Referencia

2. DOCUMENTOS A SER INCLUIDOS EN SU PROPUESTA

- a. Carta confirmando su interés, debidamente firmada, según el formato adjunto en el **Anexo 2**.
- b. Hoja de Vida, incluyendo al menos 3 referencias comprobables. Dicho documento deberá contener toda la información necesaria para asegurar su cumplimiento con la educación/experiencia requeridas. Si las referencias resultaran ser no favorables, la oferta del consultor será rechazada.
- c. Resumen Profesional, (deberá adjuntar constancias y/o certificados u otros documentos que permitan establecer fehacientemente el cumplimiento del Perfil Profesional y Experiencia Profesional del oferente), según **Anexo 3**.

3. PROPUESTA FINANCIERA

La propuesta económica debe indicar el precio fijo requerido por la totalidad de la consultoría. La suma alzada debe ser “todo incluido” (i.e. honorarios profesionales, costos de movilización al lugar de destino, impuestos, seguros, transporte, comunicaciones, varios, etc.), y deberá ser respaldada con el desglose de costos correspondiente. El precio será fijo indistintamente de los cambios que puedan existir en los componentes de los costos y deberá ajustarse al formato adjunto en el Anexo 2.1.

La moneda de la propuesta para los consultores nacionales deberá ser en SOLES y para los consultores internacionales en DÓLARES.

4. EVALUACIÓN

Para efectos de evaluación se aplicará el método de puntaje acumulado, donde la adjudicación del contrato se otorgará a aquella oferta que obtenga la mejor combinación técnico-económica.

Únicamente las ofertas que alcancen el mínimo de **49 puntos** en la evaluación técnica se considerarán habilitadas para pasar a la evaluación económica.

FACTORES DE EVALUACIÓN	PUNTAJE MÁXIMO
A. EVALUACIÓN TÉCNICA	70 puntos
1. Evaluación Documentaria Se verificará la presentación de la documentación solicitada en tiempo y forma.	Cumple/No Cumple
2. Formación Académica	15 puntos
2.1 Profesional en Ciencias Económicas, Sociales, Ingeniería Ambiental, Ciencias Agrícolas o afines. • Grado de Bachiller: 10 puntos • Título profesional: 12 puntos	12 puntos
2.2 Deseable con estudios de especialización y/o diplomados relacionados a la especialidad de: gestión pública, gestión ambiental, medio ambiente, proyectos de inversión ambiental y/o planeamiento estratégico o afines. • Diplomado /Especializaciones/estudios de maestría: 01 punto	03 puntos

<ul style="list-style-type: none"> • Maestría Concluida: 02 puntos • Grado Magister: 03 puntos 	
3. Experiencia Profesional	55 puntos
3.1 Experiencia profesional general no menor a tres (03) años, en planeamiento estratégico, prospectiva o planeamiento estratégico del desarrollo local. <ul style="list-style-type: none"> • Menos de 3 años: No cumple • De 3 a 4 años: 19 puntos • De 5 a 6 años: 22 puntos • De 7 años a más: 25 puntos 	25 puntos
3.2 Mínimo tres (03) años como especialista y/o analista y/o supervisor y/o coordinador, vinculado a la elaboración de Planes, Políticas y/o instrumentos de Planificación territorial y/o estratégica de temas vinculados al sector ambiental, forestal y/o agrícola en el Perú. <ul style="list-style-type: none"> • Menos de 3 años: No cumple • De 3 a 4 años: 20 puntos • De 5 a 6 años: 23 puntos • De 7 años a más: 26 puntos 	26 puntos
3.3 Deseable experiencia en conservación y manejo de recursos naturales, adaptación al cambio climático, u otros temas afines.	2 puntos
3.4 Deseable experiencia en la aplicación de metodologías proporcionadas por CEPLAN ¹	2 puntos
03 PROPUESTA ECONÓMICA	30 puntos
Para efectos de evaluación se utilizará la siguiente fórmula: $p = y (\mu/z)$ Donde: p = puntaje obtenido y = puntaje máximo otorgado μ = Monto de la oferta más baja recibida z = Monto de la oferta evaluada	
PUNTAJE TOTAL (TÉCNICO + ECONÓMICO)	100 puntos

5. ADJUDICACIÓN

El PNUD se reserva el derecho de aceptar o rechazar cualquier propuesta y de anular el proceso, así como de rechazar todas las propuestas en cualquier momento con anterioridad a la adjudicación del contrato, sin incurrir por ello en ninguna responsabilidad con relación al oferente que se viera así afectado y sin tener la obligación de informar al oferente y oferentes afectados de los motivos de dicha acción.

Solo resultará adjudicado un profesional para cada uno de los ítems descritos en los Términos de Referencia. En su oferta, el postulante deberá indicar claramente para cuál de los ítems participa.

Concluido el proceso de evaluación, los consultores seleccionados deberán cumplir con la presentación de los siguientes documentos:

- Formulario para la creación de Vendor (Proveedor)
- Copia del DNI
- Copia de documento bancario donde se pueda verificar el número de cuenta, nombre del banco, moneda y que la titularidad de la cuenta se encuentra a nombre del consultor adjudicado.

¹ <https://www.ceplan.gob.pe/documentos-metodologicos/>



- **Acreditar evidencia de contar con un seguro de salud (público o privado) vigente**, el mismo que será un requisito previo para la suscripción del contrato y deberá encontrarse vigente durante todo el periodo de duración del contrato. En caso, que el consultor acredite contar con un seguro y sea por un periodo inferior a la duración del contrato, éste deberá ser renovado antes de su vencimiento y remitido por mail al PNUD, caso contrario, se podrá configurar en un supuesto de incumplimiento contractual.

Nota: Los Consultores/Contratistas Individuales de más de 65 años cuyas asignaciones involucren viajar, se someterán a un examen médico completo por su cuenta y cargo que incluya exámenes de rayos-x y obtendrán autorización médica de algún especialista antes de asumir las funciones estipuladas en su contrato.

ANEXOS

Anexo 1- Términos de Referencia

Anexo 2- Carta del Oferente y Desglose de Costos

Anexo 3 - Resumen Profesional

Anexo 4 –Modelo de Contrato y Términos y Condiciones Generales de la Contratación

Anexo 5 – Certification of Payment

ANEXO 1

TERMINOS DE REFERENCIA (TdR)

PNUD/IC-398-2021 – Asistencia técnica y acompañamiento al municipio de Challabamba para la sistematización de la información y formulación estratégica del Plan de Desarrollo Local Concertado – PDLC en un contexto de cambio climático

1. Información General

Proyecto:	0087272 - Paisajes Productivos Sostenibles en la Amazonía Peruana" (PPS)
Lugar de destino:	Distrito de Challabamba, provincia de Paucartambo, Cusco (en la medida que las medidas sanitarias por el COVID19 y el PNUD lo autoricen, de lo contrario el servicio se llevará a cabo de manera remota)
Plazo:	4 meses
Supervisión:	Asesor Técnico de Ecosistemas y Cambio Climático de PNUD, Coordinador de la Sede Cusco - Madre de Dios del Proyecto AR y Especialista en Sistemas de Producción y Adaptación del Proyecto AR

2. Introducción

El SERNANP y el PNUD vienen implementando el proyecto GEF "Transformando la gestión de complejos de áreas protegidas/paisajes para fortalecer la resiliencia de ecosistemas" (Amazonía Resiliente), cuyo objetivo es fortalecer la resiliencia de los ecosistemas vulnerables ante los impactos del cambio climático (CC) y otros en dos paisajes con Áreas Naturales Protegidas (ANP), otras áreas de conservación y zonas con diferentes usos productivos; a fin de asegurar los servicios ecosistémicos y los procesos ecológicos que los sustentan para beneficio de la sociedad.

El proyecto consta de dos componentes que apoyan la aplicación de un enfoque paisajístico macro para la planificación territorial y la gestión ambiental. El componente 2: Paisajes productivos resilientes al cambio climático (CC) amortiguan a las Áreas Naturales Protegidas (ANP) tiene como productos esperados:

- a) Marco institucional para la planificación y gestión de zonas de amortiguamiento.
- b) Sistemas productivos sostenibles y resilientes al CC generan beneficios en la gestión sostenible de la tierra y/o en reducir la presión extractiva y demográfica en ecosistemas vulnerables.
- c) Sistemas de gestión forestal resilientes al CC que facilitan la gestión sostenible y la conservación efectiva de los ecosistemas forestales.
- d) Capacidades para desarrollar, transferir y aplicar sistemas productivos resilientes al CC.

El Centro Nacional de Planeamiento Estratégico (CEPLAN), ha emitido la Directiva General del Proceso de Planeamiento Estratégico No. 001-2017-CEPLAN, y a la Guía para el Planeamiento Institucional, aprobada por Resolución de Presidencia de Consejo Directivo N° 033-2017-CEPLAN/PDC.

En este contexto, el Gobierno Local del distrito de Challabamba ubicado en el ámbito del proyecto y que forma parte de la Mancomunidad de la Reserva de Biosfera del Manu viene impulsando su proceso de actualización del Plan de Desarrollo Local Concertado, para lo cual requiere el soporte técnico que permita asegurar el logro de dichos documentos con la incorporación de la perspectiva de cambio climático y acorde a la metodología establecida por el CEPLAN.

En tal sentido SERNANP, CEPLAN y PNUD han identificado el proceso para la elaboración y/o actualización del Plan de Desarrollo Local Concertado (PDLC) en el distrito de Challabamba, como una oportunidad para

incorporar los enfoques de mitigación y adaptación al cambio climático basado en ecosistemas, conservación de la biodiversidad, servicios ecosistémicos, resiliencia, enfoque de género e interculturalidad. En base a la información generada por el proyecto en referencia al impacto del cambio climático en la zona, desde esta iniciativa se espera motivar a los distritos de la Mancomunidad de la Reserva de Biosfera del Manu hacia la actualización de sus PDLC incorporando variables climáticas.

En este contexto, el Proyecto Amazonia Resiliente requiere contratar a un/a consultor/a que tenga experiencia comprobada para acompañar procesos de planificación basado en la metodología del CEPLAN para que coordine, facilite, sistematice y asista técnicamente la elaboración y/o actualización del Plan de Desarrollo Local Concertado (PDLC) del distrito de Challabamba, provincia de Paucartambo, con aplicación de la Directiva N° 001-2017-CEPLAN y la guía para el planeamiento institucional. Adicionalmente se requiere de la asistencia técnica en la articulación institucional entre los distritos de la Mancomunidad de la RBM, SERNANP y CEPLAN para que progresivamente se inserten al proceso de actualización de los PDCL.

El servicio se desarrollará en el marco de una alianza Municipalidad Challabamba – CEPLAN - SERNANP, incorporando los enfoques mencionados, a lo largo del proceso de planificación, así como en los instrumentos de gestión resultantes. Este servicio aportará al logro del Producto 2.1 del Proyecto Amazonía Resiliente: Marco institucional para la planificación y gestión de zonas de amortiguamiento, en el paisaje Purús - Manu, en el cual interviene el proyecto.

3. Objetivo y alcance del servicio

El objetivo general de la consultoría es brindar asistencia técnica y acompañamiento al municipio de Challabamba para la sistematización de información y formulación del Plan de Desarrollo Local Concertado – PDLC en un contexto de cambio climático, bajo los lineamientos técnicos metodológicos establecidos por el CEPLAN.

Los objetivos específicos son los siguientes:

- Brindar asistencia técnica al municipio de Challabamba para la articulación interinstitucional entre CEPLAN, SERNANP y los actores locales para la organización y conformación del Equipo Técnico Ampliado para la formulación del PDCL Challabamba.
- Brindar asistencia técnica y acompañamiento al Equipo Técnico Municipal y Equipo Técnico Ampliado del distrito de Challabamba en el proceso de formulación del PDLC Challabamba, en un contexto de cambio climático.

Actividades:

- Asistir al municipio de Challabamba para cubrir las condiciones habilitantes necesarias para iniciar el proceso de actualización del PDCL:
 - a) Apoyo en la conformación CCL- distrital.
 - b) Elaboración del Informe de Evaluación de Resultados, si cuentan con un plan vigente o anterior.
 - c) Mapeo de actores clave, con los que se interactuará durante el proceso de formulación del PDCL. Especialmente de aquellos relacionados con las decisiones de uso y manejo sostenible del territorio.
 - d) Cronograma de trabajo
- Asistir al Equipo Técnico Municipal de Challabamba en la articulación interinstitucional con CEPLAN, SERNANP y los actores locales, para la organización y conformación del Equipo Técnico Ampliado para la formulación del PDCL Challabamba.

- Asistir al Equipo Técnico Municipal y Equipo Técnico Ampliado del distrito de Challabamba, en el proceso de formulación del PDLC Challabamba, de acuerdo de a las fases del ciclo de planeamiento para la mejora continua, incorporando la temática ambiental en un contexto de cambio climático.
- Asistir al Equipo Técnico Municipal y Equipo Técnico Ampliado del distrito de Challabamba en la incorporación de la temática ambiental en cada una de las fases del ciclo de planeamiento para la mejora continua del PDLC Challabamba con los documentos o instrumentos nacionales como: Estrategia Nacional de Cambio Climático (ENCC), la Estrategia Nacional de Diversidad Biológica (ENDB), la Estrategia Nacional de Bosques y Cambio Climático (ENBCC), la Estrategia Regional de Cambio Climático de Cusco.
- Asistir al Equipo Técnico Municipal y Equipo Técnico Ampliado del distrito de Challabamba en el proceso de actualización del PDLC Challabamba, en la incorporación del enfoque intercultural y de igualdad de género en el proceso de formulación del PDLC Challabamba.
- Organizar y acompañar los talleres de capacitación, reuniones de coordinación, recojo de información (cuantitativa y cualitativa) ambiental, y validación, así como incluir los diferentes aportes generados en dichos espacios.
- Sistematizar los diferentes insumos generados en los espacios de diálogo, concertación y gestión de los procesos vinculado al PDLC.
- Apoyar en la redacción del PDLC del distrito de Challabamba.
- Brindar asistencia técnica a los distritos de la mancomunidad de la Reserva de Biosfera del Manu y CEPLAN, para la articulación de esfuerzos para definir una hoja de ruta para la actualización de los PDLC de los distritos.

4. Metodología a utilizar y estrategia de intervención

La transversalización de la temática ambiental en un contexto de cambio climático en el Plan de Desarrollo Local Concertado del distrito de Challabamba se realizará en el marco de un proceso de actualización liderado por el municipio de Challabamba, alineándose a los lineamientos del CEPLAN en su calidad de entidad rectora del SINAPLAN, y también a las políticas y prioridades del sector ambiente establecidas por el MINAM en su calidad de la autoridad nacional en materia de ambiental. En este sentido, los procesos de actualización se implementan cumpliendo las etapas del ciclo de planeamiento estratégico para la mejora continua, el cual se encuentra compuesto por cuatro fases interrelacionadas:

- Fase 1. Conocimiento integral de la realidad.
- Fase 2. El futuro deseado.
- Fase 3. Políticas y planes.
- Fase 4. Seguimiento y evaluación de políticas y planes para la mejora continua.

La formulación de los PDLC son procesos que incluyen a todos los actores del territorio tanto públicos, privados y la sociedad civil, para lograr la concertación y la transparencia. Se debe asegurar la participación de hombres y mujeres, en igualdad de condiciones. De otra parte, se aplicará el enfoque de trabajo multinivel con la participación y acompañamiento del MINAM a través de la participación del SERNANP, del CEPLAN a través de la oficina descentralizada zona Sur, del GORE Cusco a través de la Gerencia Regional de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento Territorial y el soporte del Equipo del Proyecto AR, quienes brindarán los insumos y orientaciones necesarias para el desarrollo del servicio.

El proceso de formulación del PDCL debe considerar los siguientes enfoques:

- a) Ecosistémico: Busca comprender y gestionar la diversidad biológica, considerando los factores ambientales, ecológicos, económicos y socioculturales, la cosmovisión indígena, y la planificación territorial, utilizando instrumentos técnicos sustentatorio para el ordenamiento territorial (ZEE).

- b) Territorial: El territorio es un espacio social e históricamente construido, en el que prima la interrelación y consenso entre actores institucionales (públicos y privados) y sociales que conviven y se identifican con ese espacio geográfico y sociocultural.
- c) Económico circular: Propone que la creación de valor no se limita al consumo definitivo de recursos, sino que considera todo el ciclo de vida de los bienes. En ese sentido, debe procurarse eficientemente la regeneración y recuperación de los recursos dentro del ciclo biológico o técnico, según sea el caso.
- d) Gestión integral del cambio climático: De forma específica, a los gobiernos regionales y locales, establece, entre sus responsabilidades, la incorporación de medidas de adaptación y mitigación al cambio climático, de acuerdo con lo establecido en las NDC, en los planes territoriales, planes de desarrollo concertado, planes estratégicos institucionales, planes operativos institucionales, programas presupuestales, proyectos de inversión y otros instrumentos de gestión.
- e) Género: Busca que todas las acciones y sus líneas de implementación reconozcan los roles diferenciados de los hombres y las mujeres en relación con la gestión del territorio y el acceso a servicios públicos y promueve la reducción de las brechas existentes entre hombres y mujeres, a fin de brindar igualdad de oportunidades, derechos y beneficios para el pleno desarrollo de vida de ambos.
- f) Interculturalidad: Busca que todas las acciones y sus líneas de implementación se desarrollen en el marco del reconocimiento, respeto y valoración de la presencia e interacción de las diversas culturas. Se reconoce los conocimientos tradicionales presentes en el distrito y las medidas de adaptación aplicadas por las poblaciones locales.

5. Tareas y responsabilidades

Bajo la supervisión del Coordinador Regional del Cusco, el/la consultor/a tendrá bajo su responsabilidad lo siguiente:

Etapa de trabajo de la consultoría	Tareas del Consultor
<p>Actividad 1: Etapa preparatoria</p>	<p>Establecer las condiciones habilitantes para el inicio del proceso de formulación PDCL, tales como: a) Elaboración del Informe de Evaluación de Resultados, b) Mapeo de Actores Clave c) Propuesta de Cronograma de Trabajo y d) Propuesta de Equipo Técnico Ampliado.</p> <p>Se debe definir con el equipo técnico municipal el cronograma de trabajo y preparar una versión detallada de dicho cronograma, identificando fechas, actores, lugares, medios de intervención, acciones previas a cada paso del proceso, etc., para los procesos de actualización del PDLC.</p> <p>Desarrollar una propuesta de integrantes del equipo ampliado. Para ello el consultor debe realizar un mapeo de los actores claves del territorio, pudiendo ser estos un grupo de especialistas en materia de planeamiento y diversas temáticas (salud, educación, ambiente, gestión de riesgos de desastres, igualdad de género, interculturalidad, etc.) del Gobierno Nacional, Gobierno Regional, Provincial y Distrital, Sociedad Civil, Academia, Cámara de Comercio, otros.</p>

	<p>Cronograma de trabajo: Considerando las fases, etapas, pasos y productos. (se elabora en base al modelo proporcionado por Ceplan).</p>
<p>Actividad 2: Elaboración de la Fase 1: Conocimiento integral de la realidad del PDLC Challabamba</p>	<p>Apoyar a la Gerencia Municipal de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento y Equipo Técnico Ampliado del distrito a realizar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar y sistematizar información que permita realizar el diagnóstico del territorio, 2. Identificar los problemas públicos y brechas 3. Determinar las variables prioritarias 4. Redactar el diagnóstico del territorio (etapa 1) 5. Redactar la Imagen actual del territorio (etapa 2) 6. Organizar y facilitar os talleres de trabajo con los actores clave del territorio.
<p>Actividad 3: Elaboración de la Fase 2 - Futuro deseado (Etapa 3: Análisis de Futuro) del PDLC Challabamba</p>	<p>Apoyar a la Gerencia Municipal de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento del distrito a:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Análisis, sistematización e incorporación de la temática ambiental en la etapa 3: Análisis de Futuro: i) Impacto de tendencias sobre variables prioritarias en el desarrollo, ii) Impacto potencial de los riesgos y oportunidades y iii) Descripción y narración de variables en escenarios y acciones estratégicas; en las variables territoriales. 2. Redacción del documento técnico de la etapa 3 de la Fase 2 del del PDLC Challabamba. 3. Organizar y facilitar os talleres de trabajo con los actores clave del territorio
<p>Actividad 4: Elaboración de la Fase 2 - Futuro deseado (Etapa 4: Definición del Futuro Deseado)</p>	<p>Apoyar a la Gerencia Municipal de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento y al Equito Técnico Ampliado del distrito a realizar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Análisis, sistematización e incorporación de la temática ambiental en la etapa 4 - Definición del Futuro Deseado. 2. Desarrollo de la situación futura de las variables priorizadas, 3. Selección de acciones estratégicas, 4. Redacción de la propuesta de la imagen del territorio deseado, 5. Redacción del documento técnico de la etapa 4 de la Fase 2 del PDLC Challabamba. 6. Organizar y facilitar os talleres de trabajo con los actores clave del territorio
<p>Actividad 5: Elaboración de la Fase 3 – Políticas y planes (Etapa 5: Desarrollo de los Objetivos y Acciones Estratégicas del plan)</p>	<p>Apoyar a la Gerencia Municipal de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento y Equipo Técnico Municipal del distrito a realizar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Análisis y sistematización de información, sobre objetivos y acciones estratégicas de políticas, planes y/o programas presupuestales, a nivel de la temática ambiental, y de planes territoriales (PDRC y PDLC provincial). 2. Identificación y elaboración de propuesta de objetivos estratégicos distritales (OED) y acciones estratégicas distritales con sus respectivos indicadores y metas anualizadas hasta el 2030 (AED). 3. Matriz de priorización

	<p>4. Elaboración de la ficha de indicadores de los OED / AED.</p> <p>5. Apoyo en la redacción del documento del Plan de Desarrollo Local Concertado de Challabamba al 2030.</p> <p>6. Organizar y facilitar os talleres de trabajo con los actores clave del territorio.</p> <p>7. Elaboración del documento del PDLC Challabamba.</p>
<p>Actividad 6: Elaboración de la Fase 4: Seguimiento y Evaluación</p>	<p>Apoyar a la Gerencia Municipal de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento del distrito a:</p> <p>1. Elaboración de la propuesta de plan de acción para el seguimiento y evaluación de indicadores planteados en el PDLC de Challabamba 2030.</p> <p>2. Propuesta de implementación (Hoja de ruta) de acciones estratégicas del PDLC Challabamba 2030.</p>

Nota:

- Para cada una de las actividades identificadas, el consultor deberá asistir técnicamente a la Gerencia de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento del Municipio de Challabamba para llevar a cabo un proceso participativo (procesos virtuales), para lo cual deberá promover la incorporación de insumos de los actores que intervienen en el distrito.
- En la transversalización del enfoque ambiental y sobre todo la incorporación de la perspectiva de cambio climático el consultor incorporará los resultados de los estudios del proyecto Amazonía Resiliente.

6. Localización de los servicios

- Los servicios serán prestados desde la Gerencia de Planeamiento, Presupuesto y Acondicionamiento de Challabamba, en la medida que la actual crisis sanitaria por COVID19 y las disposiciones del PNUD así lo permitan, y se mantendrá contacto cercano con el equipo del Proyecto AR, SERNANP y CEPLAN.
- El consultor deberá cumplir con la aplicación de los protocolos de Bioseguridad del Estado Peruano y del PNUD.
- Como parte de las actividades a ser desarrolladas, se prevé la realización de desplazamientos² dentro del territorio nacional y del territorio del proyecto, los cuales se desarrollarán siempre y cuando se cuente con las condiciones sanitarias adecuadas. En ese caso, los costos de viaje incluido los boletos, alojamiento y gastos fuera del lugar de destino, serán financiados por el consultor, por lo que deberán estar incluidos en su oferta, de manera detallada, pues serán reconocidos solo en la medida que los desplazamientos se realicen.
- El consultor deberá contar con la autorización previa del PNUD para cualquier desplazamiento dentro del territorio nacional o del territorio del proyecto.
- La propuesta técnico-económica deberá incluir los costos de generación de mapas y desplazamientos, más no los costos de reuniones y talleres, los cuales serán cubiertos por la Municipalidad.

7. Productos y cronograma de entrega

El/la profesional será responsable de entregar los productos que se detallan a continuación de acuerdo con el siguiente cronograma:

² Se espera que el consultor realice al menos 6 desplazamientos al distrito de Challabamba con una duración de 5 días útiles cada uno.

Producto	Descripción	Plazo
Primero	Propuesta de integrantes del Equipo Ampliado, informe de evaluación de resultados (IER) del Plan vigente o anterior teniendo en cuenta el contenido mínimo establecido por CEPLAN y cronograma de trabajo.	A los 15 días calendario de firmado el contrato
Segundo	Informe de avance de consultoría donde se presente el conocimiento integral de la realidad del Distrito y que incluya: <ul style="list-style-type: none"> • Recojo, revisión y análisis de la información a nivel distrital, centros poblados y comunidades nativas, que servirán de insumo para elaborar el diagnóstico de la distrital. • Problemas públicos y brechas, potencialidades y las variables prioritarias. La imagen del territorio actual (descripción y representación cartográfica de la imagen del territorio actual).	A los 45 días calendario de firmado el contrato
Tercero	Informe de avance de consultoría donde se presente la reflexión sobre el futuro que se espera logrará distrito, para ello se requiere realizar y que incluya: <ul style="list-style-type: none"> • El análisis del futuro (impacto potencial de las tendencias y propuestas de medidas, impactos y oportunidades y propuesta de medidas y medidas a partir de los escenarios regionales). • Definición del futuro deseado (situación futura de las variables prioritarias, medidas estratégicas y descripción del territorio deseado) 	A los 75 días calendario de firmado el contrato
Cuarto	Informe de avance de consultoría donde se presente los Objetivos estratégicos distritales (OED) y acciones estratégicas distritales (AED) y que incluya: <ul style="list-style-type: none"> • Objetivos estratégicos distritales (OED), indicadores, línea base y logros esperados • Acciones estratégicas distritales (AED) indicadores, línea base y logros esperados • Matriz de priorización • Ficha de indicadores 	A los 105 días calendario de firmado el contrato
Quinto	Informe final de consultoría que incluya la propuesta del proyecto del Plan de Desarrollo Local Concertado de Challabamba al 2030 aprobado por el municipio de Challabamba y aprobado por CEPLAN, el cual contiene: <ol style="list-style-type: none"> 1. Presentación. 2. Imagen del territorio actual. 3. Imagen del territorio deseado al 2030. 4. Objetivos, Acciones Estratégicas Distritales con sus indicadores y logros esperados 5. Priorización de OED y AED. 6. Anexos. Diagnóstico. Análisis de futuros. Matriz de articulación de planes 	A los 120 días calendario de firmado el contrato

Fichas de indicadores de OEP/D y AEP/D. Actas del proceso (taller y CCL/D) y registro fotográfico.

Los productos deberán remitirse vía correo electrónico en formato pdf y en los formatos originales (word, excel, etc) vía correo electrónico.

En caso de existir observaciones a los informes presentados, estas deberán ser levantadas en un plazo máximo de 7 días calendario. Del mismo modo, el PNUD en coordinación con la Municipalidad de Challabamba, revisará y presentará observaciones/conformidad a los productos entregados en un plazo máximo de 10 días calendario.

8. Forma de Pago

Los pagos se realizarán vía transferencia bancaria, a la cuenta del titular del contrato, dentro de los 10 días calendarios siguientes a la recepción de la conformidad al producto por parte del PNUD, la entrega del recibo por honorario y el Certificado de Pago firmado (anexo 5), según el siguiente detalle:

Producto	Porcentaje de pago
Primer Producto	20%
Segundo Producto	15%
Tercer Producto	20%
Cuarto Producto	15%
Quinto Producto	30%

9. Perfil característico de la(s) persona(s) Naturales a contratar

El/La Consultor/a no deberá tener un conflicto de intereses con las actividades relacionadas al presente proyecto.

Acorde con la política del PNUD, no podrán participar, personas cuyo padre, madre, hijo, hija, hermano o hermana, esté contratada por el PNUD o cualquier agencia de Naciones Unidas en el Perú, bajo cualquier modalidad contractual, pudiéndose extender dicha restricción a cualquier otro vínculo familiar.

8.1 Formación profesional:

- Profesional en Ciencias Económicas, Sociales, Ingeniería Ambiental, Ciencias Agrícolas o afines.
- Deseable con estudios de especialización y/o diplomados relacionados a la especialidad de: gestión pública, gestión ambiental, medio ambiente, proyectos de inversión ambiental y/o planeamiento estratégico o afines.

9.2 Experiencia profesional

- Experiencia profesional general no menor a tres (03) años, en planeamiento estratégico y prospectiva o planeamiento estratégico del desarrollo local.
- Mínima tres (03) años como especialista y/o analista y/o supervisor y/o coordinador, vinculado a la elaboración de Planes, Políticas y/o instrumentos de Planificación territorial y/o estratégica de temas vinculados al sector ambiental, forestal y/o agrícola en el Perú.



*Al servicio
de las personas
y las naciones*

- Deseable experiencia en conservación y manejo de recursos naturales, adaptación al cambio climático u otros temas afines.
- Deseable experiencia en la aplicación de metodologías proporcionadas por CEPLAN³.

³ <https://www.ceplan.gob.pe/documentos-metodologicos/>

ANEXO No. 2

**CARTA DEL OFERENTE AL PNUD CONFIRMANDO INTERÉS Y DISPONIBILIDAD
PARA LA ASIGNACIÓN COMO CONTRATISTA INDIVIDUAL (CI)**

[Insertar fecha]

Señores
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
Lima, Perú

Estimados señores:

Por la presente declaro que:

- a) He leído, entendido y acepto los términos de referencia que describen las funciones y responsabilidades del proceso de referencia **PNUD/IC-398/2021 – Asistencia técnica y acompañamiento al municipio de Challabamba para la sistematización de la información y formulación estratégica del Plan de Desarrollo Local Concertado – PDLC en un contexto de cambio climático.**
- b) También he leído, entendido y acepto las Condiciones Generales del PNUD para la contratación de servicios de Contratistas Individuales;
- c) Por la presente propongo mis servicios y confirmo mi interés en realizar la asignación a través de la presentación de mi CV, que he firmado debidamente y adjunto como Anexo 1.
- d) En cumplimiento con los requerimientos de los Términos de Referencia, confirmo que estoy disponible por la duración total del contrato, y llevaré a cabo los servicios de la forma descrita en mi propuesta.
- e) Propongo realizar los servicios basado en la siguiente tarifa (seleccionar la opción correspondiente):
 - Una suma global fija de _____ (indicar monto y moneda en palabras y en números) FAVOR NOTAR QUE EL MONTO GLOBAL DEBE COINCIDIR CON EL DESGLOSE DE COSTOS SOLICITADO MÁS ABAJO EN ESTE FORMULARIO], pagadera en la forma descrita en los Términos de Referencia.
- f) Para efectos de la evaluación, se incluye en el Anexo 2 el desglose del monto de la suma global fija mencionada anteriormente;
- g) Reconozco que el pago de las cantidades antes mencionadas se realizará con base a la entrega de mis productos dentro del plazo especificado en los Términos de Referencia, los cuales estarán sujetos a la revisión del PNUD, la aceptación de estos, así como de conformidad con los procedimientos para la certificación de los pagos;
- h) Esta oferta será válida por un período total de ____ (mínimo 45 días) después de la fecha límite para la presentación de ofertas / propuestas;
- i) Confirmando que no tengo parentesco en primer grado (madre, padre, hijo, hija, cónyuge/ pareja, hermano o hermana) actualmente contratado o empleado por alguna oficina o agencia de la ONU [revele el nombre



del familiar, la Oficina de Naciones Unidas que contrata o emplea al pariente, así como el parentesco, si tal relación existiese];

j) Si fuese seleccionado para la asignación, procederé a:

- Firmar un Contrato Individual con PNUD;

k) Confirmo que (marcar todas las que apliquen):

- Al momento de esta aplicación, no tengo ningún Contrato Individual vigente, o cualquier otra forma de compromiso con cualquier Unidad de Negocio del PNUD;
- Actualmente estoy comprometido con el PNUD y/u otras entidades por el siguiente trabajo:

Asignación	Tipo de Contrato	Oficina PNUD / Nombre de Institución / Compañía	Duración del Contrato	Monto del Contrato

- De igual manera, estoy esperando resultado de la convocatoria del/los siguiente(s) trabajo(s) para PNUD y/u otras entidades para las cuales he presentado una propuesta:

Asignación	Tipo de Contrato	Oficina PNUD / Nombre de Institución / Compañía	Duración del Contrato	Monto del Contrato

l) Comprendo perfectamente y reconozco que el PNUD no está obligado a aceptar esta propuesta; también comprendo y acepto que deberé asumir todos los costos asociados con su preparación y presentación, y que el PNUD en ningún caso será responsable por dichos costos, independientemente del efecto del proceso de selección.

m) Si usted es un ex-funcionario de las Naciones Unidas que se ha separado recientemente de la Organización:

- Confirmando que he cumplido con la interrupción mínima de servicio requerida, antes que pueda ser elegible para un Contrato Individual.

n) Asimismo, comprendo perfectamente que, de ser incorporado como Contratista Individual, no tengo ninguna expectativa ni derechos en lo absoluto a ser reinstalado o recontratado como un funcionario de las Naciones Unidas.

o) ¿Alguno de sus familiares está empleado por el PNUD, cualquier otra organización de la ONU o cualquier otra organización internacional pública?

Si

No

Si la respuesta es Sí, brinde la siguiente información:

Nombre completo	Parentesco	Nombre de la organización internacional



--	--	--

p) ¿Tiene alguna objeción, en que nos contactemos con su empleador actual?

Si No

q) ¿Es o ha sido, funcionario público permanente de su gobierno?

Si No Si la respuesta es Sí, brinde información al respecto:

r) Liste tres personas (con las que no tenga parentesco) quienes estén familiarizadas con su personalidad y calificaciones:

Nombre completo	Correo electrónico/Teléfono	Empleo u Ocupación

s) ¿Ha sido arrestado, acusado o citado ante cualquier tribunal como acusado en un proceso penal, o condenado, multado o encarcelado por la violación de alguna ley (excluidas las infracciones menores de tránsito)?

Si No Si la respuesta es Sí, dar detalles completos de cada caso en una declaración adjunta.

Certifico que las declaraciones hechas por mí en respuesta a las preguntas anteriores son verdaderas, completas y correctas a mi leal saber y entender. Entiendo que cualquier tergiversación u omisión material hecha en un formulario de Historial Personal u otro documento solicitado por la Organización puede resultar en la terminación del contrato de servicio o acuerdo de servicios especiales sin previo aviso.

Nombre completo:

Firma y aclaración de firma

Documentos por incluir en la Carta del Oferente:

- CV (debe incluir información sobre Educación/Calificaciones, Certificaciones Profesionales, Experiencia laboral)
- Desglose de costos, que respaldan el precio final por todo incluido según el Formulario del Anexo 2.1

ANEXO 2.1

**CARTA DEL OFERENTE Y DESGLOSE DE GASTOS⁴
QUE RESPALDAN LA PROPUESTA FINANCIERA TODO- INCLUIDO**

A. Desglose de Costos por Componentes:

Rubro	Indicar unidad de medida (Día/global/ unitario)	Cant.	Precio unitario (indicar moneda)	Total (indicar moneda)
a. Costos Personales				
Honorarios Profesionales				
Seguro de vida				
Seguro médico				
Comunicaciones				
Transporte local				
Otros (favor especificar)				
SUBTOTAL				
IMPUESTOS (% INDICAR)				
MONTO TOTAL				

B. Desglose de costos por entregable (base para los pagos):

PRODUCTOS	Porcentaje del monto total (peso para el pago)	MONTO S/
Producto 1	20%	
Producto 2	15%	
Producto 3	20%	
Producto 4	15%	
Producto 5	30%	
TOTAL de la oferta por todo concepto	100%	

Nombre completo y Firma:
Correo electrónico:
Teléfono:

[Insertar fecha]

⁴ Los costos deben cubrir únicamente los requerimientos identificados en los Términos de Referencia (TDRs)

ANEXO No.3

RESUMEN PROFESIONAL
Proceso No. PNUD/IC-398/2021

(La información aquí contenida debe hallar correlación con lo indicado en la Hoja de Vida)

1. Datos Generales	
Nombre:	
Nacionalidad:	
Fecha de nacimiento:	
Dirección:	
Correo electrónico:	
No. documento de identidad (DNI, pasaporte en caso de extranjeros)	
2. Calificaciones Educativas	
Profesional en Ciencias Económicas, Sociales, Ingeniería Ambiental, Ciencias Agrícolas o afines.	<i>Grado académico: Campo/Materia: Universidad: Periodo de estudios (año de inicio y fin):</i>
Deseable con estudios de especialización y/o diplomados relacionados a la especialidad de: gestión pública, gestión ambiental, medio ambiente, proyectos de inversión ambiental y/o planeamiento estratégico o afines.	<i>Tipo de posgrado: Especialización/Diplomado/Maestría Campo/Materia: Situación actual: en estudio, egresado, titulado Universidad: Periodo de estudios (año de inicio y fin):</i>
3. Experiencia Profesional	
Experiencia profesional general no menor a tres (03) años, en planeamiento estratégico y prospectiva o planeamiento estratégico del desarrollo local.	<i>Nombre de la entidad/organismo: Cargo desempeñado: Tareas principales: Periodo de ejecución: Del al Tiempo total de la experiencia: Información de contacto – Dirección; teléfono; Correo electrónico; etc.</i>
	<i>Nombre de la entidad/organismo: Cargo desempeñado: Tareas principales: Periodo de ejecución: Del al Tiempo total de la experiencia: Información de contacto – Dirección; teléfono; Correo electrónico; etc.</i>
	...
Experiencia específica mínima de tres (03) años como especialista y/o analista y/o supervisor y/o coordinador, relacionada con la elaboración de Planes, Políticas y/o instrumentos de Planificación territorial y/o estratégica de temas vinculados al sector ambiental, forestal y/o agrícola en el Perú.	<i>Nombre de la entidad/organismo: Cargo desempeñado: Tareas principales: Periodo de ejecución: Del al Tiempo total de la experiencia: Información de contacto – Dirección; teléfono; Correo electrónico; etc.</i>



	<p>Nombre de la entidad/organismo: Cargo desempeñado: Tareas principales: Periodo de ejecución: Del al Tiempo total de la experiencia: Información de contacto – Dirección; teléfono; Correo electrónico; etc.</p> <p>....</p>
Indicar si cuenta con experiencia en conservación y manejo de recursos naturales, adaptación al cambio climático u otros temas afines.	<p>Nombre de la entidad/organismo: Cargo desempeñado: Periodo de ejecución: Del al Tiempo total de la experiencia: Información de contacto – Dirección; teléfono; Correo electrónico; etc.</p>
Indicar si cuenta con experiencia en la aplicación de metodologías proporcionadas por CEPLAN.	<p>Nombre de la entidad/organismo: Cargo desempeñado: Periodo de ejecución: Del al Tiempo total de la experiencia: Información de contacto – Dirección; teléfono; Correo electrónico; etc.</p>

INDICAR LOS DATOS DE TRES SUPERVISORES DIRECTOS CON LOS QUE HAYA TRABAJADO EN LOS ULTIMOS AÑOS Y QUE PUEDAN DAR REFERENCIAS SUYAS

	NOMBRE COMPLETO	EMPRESA	EMAIL	TELEFONOS
Supervisor 1				
Supervisor 2				
Supervisor 3				

Como parte del proceso de evaluación se solicitará referencias a los supervisores directos, lo cual no implica ningún compromiso de contratación.

El que suscribe, declara bajo juramento que la información proporcionada es veraz.

Firma:

Nombre Completo:

Fecha:



ANEXO No. 4

**MODELO DE CONTRATO Y TERMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE LA CONTRATACION
PROGRAMA DE NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO CONTRATO PARA LOS SERVICIOS DE
CONTRATISTA INDIVIDUAL**

No _____

El presente contrato celebrado el día _____ de _____ de 20__ entre el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (en adelante denominado el "PNUD") y _____ (en adelante denominado "el Contratista Individual") cuya dirección es _____

VISTO que el PNUD desea contratar los servicios del Contratista Individual bajo los términos y condiciones establecidas a continuación, y;

CONSIDERANDO que el Contratista Individual se encuentra preparado y dispuesto a aceptar este Contrato con el PNUD, conforme dichos términos y dichas condiciones,

A CONTINUACIÓN, las Partes acuerdan por el presente, lo siguiente:

1. Características de los servicios

El Contratista Individual deberá prestar los servicios como se describen en los Términos de Referencia, los cuales son parte integral de este Contrato y el cual se adjunta como (Anexo 1 en el siguiente Lugar(es) de Destino:

2. Duración

El presente Contrato Individual comenzará el [insertar fecha], y vencerá una vez que se cumpla satisfactoriamente con los servicios descritos en los Términos de Referencia mencionados arriba, pero no más tarde del [insertar fecha] a menos que sea rescindido previamente conforme a los términos del presente Contrato. El presente Contrato se encuentra sujeto a las Condiciones Generales de Contratos para Contratistas Individuales que se encuentran disponible en la página web del PNUD (<http://www.undp.org/procurement>) y que se adjuntan al presente como Anexo II.

3. Consideraciones

Como plena consideración por los servicios prestados por el Contratista Individual en virtud de los términos del presente Contrato, en los que se incluye, a no ser que se ha especificado de otra manera, el viaje hasta y desde el Lugar(es) de Destino; el PNUD deberá pagar al Contratista Individual una cantidad total de [moneda] _____ de conformidad con la tabla descrita a continuación ⁵. Los pagos deberán realizarse seguidos de una certificación del PNUD que los servicios relacionados con cada uno de los productos entregables han sido alcanzados, si fuese el caso, antes o en la fecha establecida del cronograma que se especifican a continuación:

PRODUCTOS ENTREGABLES	FECHA ENTREGA	CANTIDAD [MONEDA]

Si viajes imprevistos fuera del Lugar(es) de Destino (y no contemplados en los Términos de Referencia) son requeridos por el PNUD, y bajo acuerdo previo por escrito; dicho viaje deberá ser sufragado por el PNUD y el Contratista Individual recibirá un *per diem* que no exceda la tarifa de subsistencia diaria

⁵ Para pagos que no están basados a una suma global por productos, se debe indicar el número máximo de días/horas/unidades trabajados, así como cualquier otro pago (viaje, per diem) y el correspondiente honorario en la tabla de Productos Entregables de arriba



En caso de que existan dos monedas, el tipo de cambio empleado será el oficial tipo de cambio de las Naciones Unidas vigente al día en el que el PNUD indique al banco efectuar el/los pago/s.

4. Derechos y Obligaciones del Contratista Individual

Los derechos y deberes del Contratista Individual se limitan estrictamente a los términos y condiciones del presente Contrato, incluyendo sus Anexos. Por consiguiente, el Contratista Individual no tendrá derecho a recibir ningún beneficio, pago, subsidio, indemnización o derecho, a excepción a lo que se dispone expresamente en el presente Contrato. El Contratista Individual se responsabiliza por reclamos de terceros que surjan de actos u omisiones por parte del Contratista Individual en el curso de su desempeño del presente Contrato; y bajo ninguna circunstancia deberá tomarse al PNUD como responsable de dichos reclamos de terceros.

5. Beneficiarios

El Contratista Individual designa a _____ como beneficiario de cualquier suma adeudada en virtud del presente Contrato en caso de fallecimiento del Contratista Individual mientras presta los servicios del presente. Esto incluye el pago de cualquier servicio incurrido de seguro de responsabilidad civil atribuibles a la ejecución de servicios al PNUD.

Dirección postal, correo electrónico y teléfono del beneficiario:

Dirección postal, correo electrónico y teléfono del contacto de emergencia (en caso de diferir con el beneficiario)

EN FE DE LO CUAL, las Partes mencionadas otorgan el presente Contrato.

En virtud de la firma del presente, yo, el Contratista Individual conozco y acuerdo haber leído y aceptado los términos del presente Contrato, incluyendo las Condiciones Generales de Contratos para Contratistas Individuales disponible en el sitio web del PNUD (<http://www.undp.org/procurement>) y adjunto como Anexo II que forman parte integral del presente Contrato; y del cual he leído y comprendido y acordado a cumplir conforme a los estándares de conducta establecidos en el boletín del Secretario General ST/SGB/2003/13 del 9 de Octubre de 2003, titulado "Medidas Especiales para Proteger contra la Explotación y el Abuso Sexual" y el ST/SGB/2002/9 del 18 de Junio de 2002, titulado "Estatuto relativo a la Condición y a los Derechos y Deberes básicos de los Funcionarios que no forman parte del personal de la Secretaría y de los Expertos en Misión".

FUNCIONARIO AUTORIZADO:

Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo

Nombre; _____

Firma; _____

Fecha; _____

CONTRATISTA INDIVIDUAL:

Nombre; _____

Firma; _____

Fecha; _____

CONDICIONES GENERALES PARA CONTRATOS DE SERVICIOS DE CONTRATISTAS INDIVIDUALES

1. CONDICIÓN JURÍDICA

Se considerará que el Contratista Individual tiene la condición jurídica de un contratista independiente con respecto al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), y no será considerado bajo ningún concepto, como “miembro del personal” del PNUD, en virtud del Reglamento del Personal de la ONU, o como “funcionario” del PNUD, en virtud de la Convención de Privilegios e Inmunities de las Naciones Unidas, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 13 de Febrero de 1946. Del mismo modo, ninguna disposición dentro del presente Contrato o con relación al mismo establecerá la relación de empleado y empleador, mandante y agente, entre el PNUD y el Contratista Individual. Los funcionarios, representantes, empleados o subcontratistas del PNUD y del Contratista Individual, si hubiere, no se considerarán bajo ningún concepto como empleados o agentes del otro, y el PNUD y el Contratista Individual serán los únicos responsables de todo reclamo que pudiere surgir de la contratación de dichas personas o entidades o con relación a la misma.

2. ESTÁNDARES DE CONDUCTA

En General: El Contratista Individual no solicitará ni aceptará instrucciones de ninguna autoridad externa al PNUD en relación con el desempeño de sus obligaciones conforme a las disposiciones del presente Contrato. En caso de que cualquier autoridad externa al PNUD buscare imponer cualquier instrucción sobre el presente Contrato, con respecto al desempeño del Contratista Individual en virtud del presente Contrato, el mismo deberá notificar de inmediato al PNUD y brindar toda asistencia razonable requerida por el PNUD. El Contratista Individual evitará cualquier acción que pudiera afectar de manera adversa al PNUD y llevará a cabo los servicios comprometidos bajo este Contrato velando en todo momento por los intereses del PNUD. El Contratista Individual garantiza que ningún funcionario, representante, empleado o agente del PNUD ha recibido o recibirá ningún beneficio directo o indirecto como consecuencia del presente Contrato o de su adjudicación por parte del Contratista. El Contratista Individual deberá cumplir con toda ley, decreto, norma y reglamento a los cuales se encuentre sujeto el presente Contrato. Asimismo, en el desempeño de sus obligaciones, el Contratista Individual deberá cumplir con los estándares de conducta establecidos en el Boletín del Secretario General ST/SGB/2002/9 del 18 de Junio de 2002, titulado “Estatuto relativo a la Condición y a los Derechos y Deberes básicos de los Funcionarios que no forman parte del personal de la Secretaría y de los Expertos en Misión”. El Contratista Individual deberá cumplir con todas las Normas de Seguridad emitidas por el PNUD. El incumplimiento de dichas normas de seguridad constituye los fundamentos para la rescisión del Contrato individual por causa justificada.

Prohibición de Explotación y Abuso Sexual: En el desempeño del presente Contrato, el Contratista Individual deberá cumplir con los estándares de conducta establecidos en el boletín del Secretario General ST/SGB/2003/13 del 9 de Octubre de 2003, titulado “Medidas Especiales para Proteger contra la Explotación y el Abuso Sexual”. Específicamente, el Contratista Individual no se involucrará en conducta alguna que pueda constituir la explotación o el abuso sexual, como se define en el boletín.

El Contratista Individual reconoce y acuerda que el incumplimiento de cualquier disposición del presente Contrato constituye un incumplimiento de una cláusula esencial del mismo y, junto con otros derechos jurídicos o soluciones jurídicas disponibles para cualquier persona, se considerará como fundamento para la rescisión del presente Contrato. Asimismo, ninguna disposición establecida en el presente Contrato limitará el derecho del PNUD de referir cualquier incumplimiento de los estándares de conducta antencionados a las autoridades nacionales pertinentes para tomar la debida acción judicial.

3. DERECHOS INTELLECTUALES, PATENTES Y OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD

El derecho al equipamiento y los suministros que pudieran ser proporcionados por el PNUD al Contratista Individual para el desempeño de cualquier obligación en virtud del presente Contrato deberá permanecer con el PNUD y dicho equipamiento deberá devolverse al PNUD al finalizar el presente Contrato o cuando ya no sea necesario para el Contratista Individual. Dicho equipamiento, al momento de devolverlo al PNUD, deberá estar en las mismas condiciones que cuando fue entregado al Contratista Individual, sujeto al deterioro normal. El Contratista Individual será responsable de compensar al PNUD por el equipo dañado o estropeado independientemente del deterioro normal del mismo.

El PNUD tendrá derecho a toda propiedad intelectual y otros derechos de propiedad incluyendo pero no limitándose a ello: patentes, derechos de autor y marcas registradas, con relación a productos, procesos, inventos, ideas, conocimientos técnicos, documentos y otros materiales que el Contratista Individual haya preparado o recolectado en consecuencia o durante la ejecución del presente Contrato, y el Contratista Individual reconoce y acuerda que dichos productos, documentos y otros materiales constituyen trabajos llevados a cabo en virtud de la contratación del PNUD. Sin embargo, en caso de que dicha propiedad intelectual u otros derechos de propiedad consistan en cualquier propiedad intelectual o derecho de propiedad del Contratista Individual: (i) que existían previamente al desempeño del Contratista Individual de sus obligaciones en virtud del presente Contrato, o (ii) que el Contratista Individual pudiera desarrollar o adquirir, o pudiera haber desarrollado o adquirido, independientemente del desempeño de sus obligaciones en virtud del presente Contrato, el PNUD no reclamará ni deberá reclamar interés de propiedad alguna sobre la misma, y el Contratista Individual concederá al PNUD una licencia perpetua para utilizar dicha propiedad intelectual u otro derecho de propiedad únicamente para el propósito y para los requisitos del presente Contrato. A solicitud del PNUD, el Contratista Individual deberá seguir todos los pasos necesarios, legalizar todos los documentos necesarios y generalmente deberá garantizar los derechos de propiedad y transferirlos al PNUD, de acuerdo con los requisitos de la ley aplicable y del presente Contrato.

Sujeto a las disposiciones que anteceden, todo mapa, dibujo, fotografía, mosaico, plano, informe, cálculo, recomendación, documento y toda información compilada o recibida por el Contratista Individual en virtud del presente Contrato será de propiedad del PNUD; y deberá encontrarse a disposición del PNUD para su uso o inspección en momentos y lugares razonables y deberá ser considerada como confidencial y entregada únicamente a funcionarios autorizados del PNUD al concluir los trabajos previstos en virtud del presente Contrato.

4. NATURALEZA CONFIDENCIAL DE LOS DOCUMENTOS Y DE LA INFORMACIÓN.

La información considerada de propiedad del PNUD o del Contratista Individual y que es entregada o revelada por una de las Partes ("Revelador") a la otra Parte ("Receptor") durante el cumplimiento del presente Contrato, y que es designada como confidencial ("Información"), deberá permanecer en confidencia de dicha Parte y ser manejada de la siguiente manera: el Receptor de dicha información deberá llevar a cabo la misma discreción y el mismo cuidado para evitar la revelación, publicación o divulgación de la Información del Revelador, como lo haría con información similar de su propiedad que no desea revelar, publicar o divulgar; y el Receptor podrá utilizar la Información del Revelador únicamente para el propósito para el cual le fue revelada la información. El Receptor podrá revelar Información confidencial a cualquier otra parte mediante previo acuerdo por escrito con el Revelador, así como con los empleados, funcionarios, representantes y agentes del Receptor que tienen necesidad de conocer dicha Información para cumplir con las obligaciones del Contrato. El Contratista Individual podrá revelar Información al grado requerido por ley, siempre que se encuentre sujeto y sin excepción alguna a los Privilegios e Inmunidades del PNUD. El Contratista Individual notificará al PNUD con suficiente antelación, cualquier solicitud para revelar Información de manera tal que le permita al PNUD un tiempo razonable para tomar medidas de protección o cualquier otra acción adecuada previa a dicha revelación. El PNUD podrá revelar la Información al grado requerido de conformidad a la Carta de las Naciones Unidas, a las resoluciones o reglamentos de la Asamblea General o los otros organismos que gobierna, o a las normas promulgadas por el Secretario General. El Receptor no se encuentra impedido de revelar la Información obtenida por un tercero sin restricciones; revelada por un Revelador a un tercero sin obligación de confidencialidad; que el Receptor conoce de antemano; o que ha sido desarrollada por el Receptor de manera completamente independiente a cualquier Información que le haya sido revelada en virtud del presente Contrato. Las obligaciones y restricciones de confidencialidad mencionadas se encontrarán vigentes durante la duración del Contrato, incluyendo cualquier extensión del mismo; y, a menos que se disponga de otro modo en el Contrato, permanecerán vigentes una vez rescindido el Contrato.

5. SEGURO MÉDICO Y DE VIAJE Y SEGURO POR FALLECIMIENTO, ACCIDENTE O ENFERMEDAD

En caso de que el PNUD requiera que el Contratista Individual viaje más allá de la distancia habitual de la residencia del mismo, y bajo previo acuerdo por escrito, dicho viaje será cubierto por el PNUD. Dicho viaje será en categoría económica cuando sea realizado por avión.

El PNUD podrá requerir que el Contratista Individual presente un Certificado de Buena Salud emitido por un médico autorizado antes de comenzar con el trabajo en cualquiera de las oficinas o predios del PNUD o antes de comprometerse para cualquier viaje requerido por el PNUD o con relación al desempeño del presente Contrato. El Contratista Individual deberá brindar dicho Certificado de Buena Salud lo antes posible una vez se le haya requerido, y antes de comprometerse para cualquier viaje, y el Contratista Individual garantiza la veracidad de dicho Certificado, incluyendo, pero no limitándose a ello, la confirmación de que el Contratista Individual ha sido

completamente informado sobre los requisitos de inoculación para el país o los países a los cuales el viaje sea autorizado.

En caso de fallecimiento, accidente o enfermedad del Contratista Individual atribuible al desempeño de servicios en nombre del PNUD en virtud de los términos del presente Contrato mientras que el Contratista Individual se encuentra viajando a expensas del PNUD o desempeñando cualquier servicio en virtud del presente Contrato en cualquier oficina o predio del PNUD, el Contratista Individual o sus empleados, tendrán derecho a indemnización, equivalente a aquella brindada en virtud de la póliza de seguros del PNUD, disponible bajo petición.

6. PROHIBICIÓN PARA CEDER; MODIFICACIONES

El Contratista no podrá ceder, transferir, dar en prenda o enajenar el presente Contrato, en todo o en parte, ni sus derechos, títulos u obligaciones en virtud del mismo, salvo que contará con el consentimiento escrito previo del PNUD, y cualquier intento de lo antedicho será anulado e invalidado. Los términos y condiciones de cualquier trámite adicional, licencias u otras formas de consentimiento con respecto a cualquier bien o servicio a ser brindado en virtud del presente Contrato no será válido ni vigente contra el PNUD ni constituirá de modo alguno un Contrato para el PNUD, a menos que dicho trámite, licencia u otros formatos de Contratos son el sujeto de un trámite válido por escrito realizado por el PNUD. Ninguna modificación o cambio del presente Contrato será considerado válido o vigente contra el PNUD a menos que sea dispuesto mediante enmienda válida por escrito al presente Contrato firmada por el Contratista Individual y un funcionario autorizado o una autoridad reconocida del PNUD para contratar.

7. SUBCONTRATACIÓN

En el caso en que el Contratista Individual requiriera de los servicios de subcontratistas para desempeñar cualquier obligación en virtud del presente Contrato, el Contratista Individual deberá obtener la aprobación previa por escrito del PNUD para todos los subcontratistas.

El PNUD podrá, a su discreción, rechazar cualquier subcontratista propuesto o exigir su remoción sin justificación alguna y dicho rechazo no dará derecho al Contratista Individual de reclamar ningún retraso en el desempeño o de mencionar excusas para el incumplimiento de cualquiera de sus obligaciones en virtud del presente Contrato. El Contratista Individual será el único responsable de todos los servicios y obligaciones prestados/as por sus subcontratistas. Los términos de todos los subcontratos estarán sujetos y deberán ajustarse a las disposiciones del presente Contrato.

8. UTILIZACIÓN DEL NOMBRE, EMBLEMA O SELLO OFICIAL DE LAS NACIONES UNIDAS

El Contratista Individual no publicitará o hará público el hecho de que está prestando servicios para el PNUD para su beneficio comercial o su activo, ni utilizará de modo alguno el nombre, emblema o sello oficial del PNUD o abreviatura alguna del nombre del PNUD con fines vinculados a su actividad comercial o con cualquier otro fin.

9. INDEMNIZACIÓN

El Contratista indemnizará, defenderá y mantendrá indemne a su costa al PNUD, a sus funcionarios, agentes y empleados contra todos los juicios, reclamos, demandas y responsabilidades de toda naturaleza o especie, incluidos todos los costos y gastos por litigios, honorarios de abogados, pagos y daños de liquidación,

basándose o que surjan de o con relación a: (a) alegatos o reclamos sobre el uso por parte del PNUD de cualquier artículo patentado, material protegido por derechos de autor o por otros bienes o servicios brindados para el PNUD para su uso en virtud de los términos del presente Contrato, en todo o en parte, en conjunto o por separado, constituye una infracción de cualquier patente, derechos de autor, derechos de marca u otros derechos intelectuales de terceros; o (b) cualquier acto u omisión del Contratista Individual o de cualquier subcontratista o de cualquier persona empleada directa o indirectamente por los mismos para la ejecución del presente Contrato, que pudiera derivar en responsabilidad jurídica de cualquier parte ajena al presente Contrato, incluyendo pero no limitándose a ello, reclamos y responsabilidades que se vinculen con indemnizaciones por accidentes de trabajo de los empleados.

10. SEGUROS

El Contratista Individual deberá pagar al PNUD de inmediato por toda pérdida, destrucción o daño a la propiedad del PNUD causada por el Contratista Individual o por cualquier subcontratista, o por cualquier persona empleada en forma directa o indirecta por los mismos para la ejecución del presente Contrato. El Contratista Individual es el único responsable de tomar y mantener un seguro apropiado requerido para cumplir con todas sus obligaciones en virtud del presente Contrato. Asimismo, el Contratista Individual será el responsable de tomar a su costo, todo seguro de vida, salud o cualesquiera otros seguros que considere apropiados para cubrir el período durante el cual el Contratista Individual deberá prestar sus servicios en virtud del presente Contrato. El Contratista Individual reconoce y acuerda que ninguno de los arreglos de contratación de seguros que el Contratista Individual pudiera realizar, serán interpretados como una limitación de la responsabilidad del mismo que pudiera surgir en virtud del presente Contrato o con relación al mismo.

11. EMBARGO PREVENTIVO Y DERECHO DE GARANTÍA REAL

El Contratista Individual no provocará ni permitirá que un derecho de garantía real, embargo preventivo o gravamen constituido o trabado por alguna persona sea incluido o permanezca en el expediente de cualquier oficina pública o en un archivo del PNUD para cobrar cualquier deuda monetaria vencida o por vencerse al Contratista Individual y que se le deba en virtud del trabajo realizado o por bienes o materiales suministrados conforme al presente Contrato o en razón de cualquier otra demanda o reclamo contra el Contratista Individual.

12. FUERZA MAYOR; OTRAS MODIFICACIONES EN LAS CONDICIONES.

En el caso de cualquier evento de fuerza mayor y tan pronto como sea posible a partir de que el mismo haya tenido lugar, el Contratista Individual comunicará este hecho por escrito con todos los detalles correspondientes al PNUD así como de cualquier cambio que tuviera lugar si el Contratista Individual no pudiera, por este motivo, en todo o en parte, llevar a cabo sus obligaciones ni cumplir con sus responsabilidades bajo el presente Contrato. El Contratista Individual también notificará al PNUD sobre cualquier otra modificación en las condiciones o sobre la aparición de cualquier acontecimiento que interfiriera o amenazara interferir con la ejecución del presente Contrato. El Contratista Individual deberá presentar también un estado de

cuenta al PNUD sobre los gastos estimados que seguramente serán incurridos durante el cambio de condiciones o el acontecimiento, no más de quince (15) días a partir de la notificación de fuerza mayor o de otras modificaciones en las condiciones u otro acontecimiento. Al recibir la notificación requerida bajo esta cláusula, el PNUD tomará las acciones que, a su criterio, considere convenientes o necesarias bajo las circunstancias dadas, incluyendo la aprobación de una extensión de tiempo razonable a favor del Contratista Individual para que el mismo pueda llevar a cabo sus obligaciones bajo el presente Contrato.

En caso de que el Contratista Individual no pudiera cumplir con las obligaciones contraídas bajo el presente Contrato, ya sea parcialmente o en su totalidad, en razón del evento de fuerza mayor ocurrido, el PNUD tendrá el derecho de suspender o rescindir el presente Contrato en los mismos términos y condiciones previstos en el Artículo titulado "Rescisión", salvo que el período de preaviso será de cinco (5) días en lugar de cualquier otro período de notificación. En cualquier caso, el PNUD tendrá derecho a considerar al Contratista Individual como permanentemente incapaz de prestar sus obligaciones en virtud del presente Contrato en caso de que el Contratista Individual sufriera un período de suspensión en exceso de treinta (30) días.

Fuerza mayor, tal como se la entiende en esta cláusula, significa actos fortuitos, de guerra (declarada o no) invasión, revolución, insurrección u otros actos de naturaleza o fuerza similar, siempre que dichos actos surjan por causas ajenas al control, falta o negligencia del Contratista Individual. El Contratista Individual reconoce y acuerda que, con respecto a cualquier obligación en virtud del presente Contrato que el mismo deberá desempeñar en o para cualquier área en la cual el PNUD se vea comprometido, o se prepare para comprometerse, o para romper el compromiso con cualquier operación de paz, humanitaria o similar, cualquier demora o incumplimiento de dichas obligaciones que surjan o que se relacionen con condiciones extremas dentro de dichas áreas o cualquier incidente de disturbio civil que ocurra en dichas áreas, no se considerarán como tal, casos de fuerza mayor, en virtud del presente Contrato.

13. RESCISIÓN

Cualquiera de las partes podrá rescindir el presente Contrato, en su totalidad o parcialmente, notificando a la otra parte por escrito. El período de notificación será de cinco (5) días para contratos con una duración menor a dos (2) meses; y catorce (14) días para contratos con mayor duración. La iniciación de un procedimiento arbitral o de conciliación según la cláusula que se indica más abajo, no se considerará como "justificación", ni en sí misma una rescisión del presente Contrato.

El PNUD podrá sin perjuicio de ningún otro derecho o recurso al que pudiera tener lugar, rescindir el presente Contrato en caso de que: (a) el Contratista Individual fuera declarado en quiebra o sujeto a liquidación judicial o fuera declarado insolvente, o si el Contratista Individual solicitara una moratoria sobre cualquier obligación de pago o reembolso, o solicitara ser declarado insolvente; (b) se le concediera al Contratista Individual una moratoria o se le declarara insolvente; el Contratista Individual cediera sus derechos a uno o más de sus acreedores; (c) se nombrara a algún Beneficiario a causa de la insolvencia del Contratista Individual, (d) el Contratista Individual ofreciera una liquidación en lugar de quiebra o sindicatura; o (e) el PNUD determine en forma razonable que el Contratista Individual se encuentra sujeto a un cambio materialmente adverso en su

condición financiera que amenaza con dañar o afectar en forma sustancial la habilidad del Contratista Individual para desempeñar cualesquiera de sus obligaciones en virtud del presente Contrato.

En caso de cualquier rescisión del Contrato, mediante recibo de notificación de rescisión por parte del PNUD, el Contratista Individual deberá, excepto a como pudiera ser ordenado por el PNUD en dicha notificación de rescisión o por escrito: (a) tomar de inmediato los pasos para cumplir con el desempeño de cualquier obligación en virtud del presente Contrato de manera puntual y ordenada, y al realizarlo, reducir los gastos al mínimo; (b) abstenerse de llevar a cabo cualquier compromiso futuro o adicional en virtud del presente Contrato a partir de y luego de la fecha de recepción de dicha notificación; (c) entregar al PNUD en virtud del presente Contrato, todo plano, dibujo, toda información y cualquier otra propiedad completados/as en su totalidad o parcialmente; (d) desempeñar por completo el trabajo no terminado; y (e) llevar a cabo toda otra acción que pudiera ser necesaria, o que el PNUD pudiera ordenar por escrito, para la protección y preservación de cualquier propiedad, ya sea tangible o intangible, con relación al presente Contrato que se encuentre en posesión del Contratista Individual y sobre el cual el PNUD tiene o pudiera tener un interés.

En caso de cualquier tipo de rescisión del presente Contrato, el PNUD únicamente tendrá la obligación de pagar al Contratista Individual una indemnización en forma prorrateada por no más del monto real del trabajo brindado a satisfacción del PNUD de acuerdo con los requisitos del presente Contrato. Los gastos adicionales incurridos por el PNUD que resulten de la rescisión del Contrato por parte del Contratista Individual podrán ser retenidos a causa de cualquier suma que el PNUD le deba al Contratista Individual.

14. NO-EXCLUSIVIDAD

El PNUD no tendrá obligación o limitación alguna con respecto a su derecho de obtener bienes del mismo tipo, calidad y cantidad, o de obtener cualquier servicio del tipo descrito en el presente Contrato, de cualquier fuente en cualquier momento.

15. EXENCIÓN IMPOSITIVA

El Artículo II, sección 7 de la Convención sobre Privilegios e Inmunities de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, quedarán exentos del pago de todos los impuestos directos, salvo las tasas por servicios públicos; además se exime a las Naciones Unidas de pagar los derechos aduaneros e impuestos similares en relación con los artículos importados o exportados para uso oficial. Si alguna autoridad de gobierno se negase a reconocer la exención impositiva de las Naciones Unidas en relación con dichos impuestos, derechos o cargos, el Contratista Individual consultará de inmediato al PNUD a fin de determinar un procedimiento que resulte aceptable para ambas partes. El PNUD no tendrá responsabilidad alguna por concepto de impuestos, derechos u otros cargos similares a ser pagados por el Contratista Individual con respecto a cualquier monto pagado al Contratista Individual en virtud del presente Contrato, y el Contratista Individual reconoce que el PNUD no emitirá ningún estado de ingresos al Contratista Individual con respecto a cualesquiera de los pagos mencionados.

16. AUDITORIA E INVESTIGACIÓN

Cada factura pagada por el PNUD será objeto de una auditoría post pago realizada por auditores, tanto internos como externos del PNUD o por otros agentes autorizados o calificados del PNUD

en cualquier momento durante la vigencia del Contrato y por un período de dos (2) años siguientes a la expiración del Contrato o previa terminación del mismo. El PNUD tendrá derecho a un reembolso por parte del Contratista Individual por los montos que según las auditorías fueron pagados por el PNUD a otros rubros que no están conforme a los términos y condiciones del Contrato.

El Contratista Individual reconoce y acepta que, de vez en cuando, el PNUD podrá llevar a cabo investigaciones relacionadas con cualquier aspecto del Contrato o al otorgamiento mismo sobre las obligaciones desempañadas bajo el Contrato, y las operaciones del Contratista Individual generalmente en relación con el desarrollo del Contrato... El derecho del PNUD para llevar a cabo una investigación y la obligación del Contratista Individual de cumplir con dicha investigación no se extinguirán por la expiración del Contrato o previa terminación del mismo. El Contratista Individual deberá proveer su plena y oportuna cooperación con las inspecciones, auditorías posteriores a los pagos o investigaciones. Dicha cooperación incluirá, pero no se limita a la obligación del Contratista Individual de poner a disposición su personal y la documentación pertinente para tales fines en tiempos razonables y en condiciones razonables y de conceder acceso al PNUD a las instalaciones del Contratista Individual en momentos razonables y condiciones razonables en relación con este acceso al personal del Contratista Individual y a la documentación pertinente. El Contratista Individual exigirá a sus agentes, incluyendo, pero no limitándose a ello, sus abogados, contadores u otros asesores, cooperar razonablemente con las inspecciones, auditorías posteriores a los pagos o investigaciones llevadas a cabo por el PNUD.

17. RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

Resolución Amigable: El PNUD y el Contratista Individual realizarán todos los esfuerzos posibles para resolver en forma amigable cualquier disputa, controversia o reclamo que surgiese en relación con el presente Contrato o con alguna violación, rescisión o invalidez vinculada al mismo. En caso de que las partes desearan buscar una solución amigable a través de un proceso de conciliación, el mismo tendrá lugar de acuerdo con las Reglas de Conciliación de la CNUDMI (en inglés, UNCITRAL) vigentes en ese momento o conforme a cualquier otro procedimiento que puedan acordar las partes.

Arbitraje: A menos que las disputas, controversias o reclamos que surgieran entre las Partes con relación al presente Contrato, o con el incumplimiento, rescisión o invalidez del mismo, se resolvieran amigablemente de acuerdo con lo estipulado anteriormente, dicha disputa, controversia o reclamo podrá ser presentada por cualquiera de las Partes para la iniciación de un proceso de arbitraje según el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI vigente en ese momento. Las decisiones del tribunal arbitral estarán basadas en principios generales de Derecho Comercial Internacional. Para todo interrogatorio en busca de evidencia, el tribunal arbitral deberá guiarse por el Reglamento Suplementario que Gobierna la Presentación y Recepción de la Evidencia en Arbitraje Comercial Internacional de la Asociación Internacional de Abogados, edición 28 de Mayo de 1983. El tribunal arbitral tendrá el derecho de ordenar la devolución o destrucción de los bienes o de cualquier propiedad, ya sea tangible o intangible, o de cualquier información confidencial brindada en virtud del presente Contrato, u ordenar la rescisión del Contrato, u ordenar que se tome cualquier otra medida preventiva con respecto a los bienes, servicios o cualquier otra propiedad, ya sea tangible o intangible, o de cualquier



información confidencial brindada en virtud del presente Contrato, en forma adecuada, y de conformidad con la autoridad del tribunal arbitral según lo dispuesto en el Artículo 26 (“Medidas Provisionales de Protección”) y el Artículo 32 (“Forma y Efecto de la Adjudicación”) del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI. El tribunal arbitral no tendrá autoridad para determinar sanciones punitivas. Asimismo, a menos que se exprese de otro modo en el Contrato, el tribunal arbitral no tendrá autoridad alguna para adjudicar intereses que excedan la tasa LIBOR vigente al momento, y cualquier interés deberá ser interés simple únicamente. Las Partes estarán obligadas por el

fallo arbitral resultante del citado proceso de arbitraje a modo de resolución final para toda controversia, reclamo o disputa.

18. PRIVILEGIOS E INMUNIDADES

Nada que estuviere estipulado en el presente Contrato o que con el mismo se relacionare, se considerará como renuncia, expresa o tácita, a los Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas incluyendo a sus órganos subsidiarios.



ANEXO No. 5

Certification of Payment

1. For Personnel use only

Name:		Contract No.:	
Project Number:		Fee: (per diem)	
Project Title:		Duration:	
Starting Date:	Expiry date:	Expected number of work days per week:	
Nationality:		Vendor No.:	
Allotment Number(s):		Index no.:	
MOD Number(s):			

2. To be completed by the subscriber

Please type or print and **mail original and first and second copies**, along with your travel claim upon completion of travel, to: United Nations Development Programme, One United Nations Plaza, New York, NY 10017.

Attention: (*Finance Officer*)

Room No.:

I certify that the dates indicated below are an accurate account of the services and duties performed under the terms of this contract.

Countries visited	Dates worked		No. of days worked	Total Payable
	From	To		

Please note that payment will be made in the currency of the subscriber's usual residence, unless otherwise indicated in Article 3 of the Individual Contract, or paragraph 3 of the Reimbursable Loan Agreement. Payments in currency other than the US dollar will be made at the UN operational rate of exchange in effect at the time payment is made. Bank charges related to payment will be borne by the subscriber.

Please make payment as indicated below:

Name of Bank:	Account title:
Address:	Account number:
Currency of Account:	Social Security or Tax Identification No.: (if applicable)
Signature: _____	Date:

3. To be completed by Area/Requesting Officer

<input type="checkbox"/> Please check appropriate box	Final report accepted <input type="checkbox"/>	Assessment sheet attached:
<input type="checkbox"/>	Final report not accepted <input type="checkbox"/>	Second Assessment to be added:

I certify that the work was satisfactorily performed during the above mentioned dates.



*Al servicio
de las personas
y las naciones*

Signature: _____
Name:

Date:

4. To be completed by the Certifying Officer

Please process the payment of

to the subscriber in accordance with the payment instructions
given above.

Travel Claim received

Certifying
Officer

Certifying Bureau/Division

Date